

**The Judiciary Interpreters Committee of  
UMTIA PRESENTS:**  
**Understanding Domestic Violence and the Role of the Court Interpreter**  
*A Specialized Seminar for Translators and Interpreters*

**Presenters:** Marna Anderson, Executive Director of WATCH  
Rosario de la Torre, Family Advocacy/ Refugio Manager for Casa de Esperanza  
Nashad Muse, Administrative/Program Assistant for WATCH

**WATCH**

*The mission of WATCH is to make the justice system more effective and responsive in handling cases of violence, particularly against women and children, and to create a more informed and involved public.*

Saturday, November 22, 2008  
9:00-11:30 am

University of St. Thomas School of Law  
1000 LaSalle Ave., Room 244  
Minneapolis, MN 55403

***Summary of Presentation***

This workshop will explore the dynamics of domestic violence, the barriers that non-native English speakers face when confronting the justice system and what the court interpreter needs to understand as he/she works with victims of domestic violence.

***Presenter bios:***

**Marna Anderson** serves as the executive director of WATCH, an organization with a mission to make the criminal justice system more effective and responsive in handling cases of violence, particularly against women and children. Anderson became WATCH's executive director in January 2004. She began working on issues of violence against women in 1987 as an advocate for survivors of sexual violence. Since that time, Anderson worked in Central America to educate women on domestic/sexual violence and human rights. She received her B.A. in Cross-Cultural Communications and Women's Studies from Bethel College and her masters in organizational leadership from the College of St. Catherine. She was recently honored by the College of St. Catherine, as the recipient of this year's graduate student Research and Creative Work award from the Center for Women. The award recognizes her thesis on leadership challenges and successes in Minnesota's battered women's movement.

**Rosario Delatorre** is the Family Advocacy/ Refugio Manager for Casa de Esperanza, an organization with the mission to mobilize Latinas and Latino communities to end domestic violence. Rosario has served in this position for six years. Delatorre came to the United States from Mexico in 1988 and is an experienced advocate in the areas of domestic violence, sexual assault, and victimization. A responsive and accomplished professional, she has demonstrated leadership and organizational skills. Her success in her current position is, in part, a testimony to her communications skills—both among her staff and across the organization. She has vast training, advocacy, court advocacy,

and crisis line management experience. Delatorre is a highly respected and experienced advocate.

**Nashad Muse** is the Administrative/Program Assistant for WATCH. In this capacity, she provides communications support for the website and does the organization's bookkeeping, and supports board and donor relations activities. Muse was included in the National Dean's List in 2006-2007 and plans to ultimately pursue a career in human rights law. She represents WATCH on the Refugee and Immigrant Battered Women's Task Force.